China

Libertad religiosa o de creencias: Historias no contadas

Julio 2022

Para uso público

CSW everyone free to believe



‘Cada generación tiene su angustia y cada generación tiene su esperanza.’

Grupo de Abogados de Derechos Humanos de China[1]



1 China Change, ‘The Spring Breeze Is Bound to Cause Ripples: A New Year Statement by The China Human Rights Lawyers Group’, 1 de enero de 2022 (en inglés) https://chinachange.org/2021/12/31/the-spring-breeze-is-bound-to-cause-ripples-a-new-year-statement-by-the-china-human-rights-lawyers-group/

Contenido

Introducción 4

Recomendaciones 7

Caso de Investigación 1 9
Artículo 300 del Derecho Penal y de Religiones y Creencias en China: Desde una perspectiva basada en textos legales

Caso de Investigación 2 11
La represión del Islam por parte del Partido Comunista Chino en China en los últimos años

Caso de Investigación 3 14
La Iglesia en las montañas:
Iglesias rurales en la provincia de Yunnan

Caso de Investigación 4 17
El impacto de las medidas para la administración de los servicios de información religiosa en internet

Caso de Investigación 5 19
El insidioso ataque del PCCh contra la libertad religiosa en Hong Kong

Conclusión 22

Todas las ilustraciones por Badiucao.

Todo el texto, la información y los extractos incluidos en este informe han sido utilizados gracias a la amable autorización de los autores. Por su seguridad, no se proporcionan los nombres de los autores. Debido a la variedad de alcances y estilos de estos resultados de investigación, hemos adoptado diferentes enfoques, a veces utilizando el texto original del autor y, a veces, produciendo un nuevo resumen de los hallazgos originales. Como resultado, las cinco secciones emplean diferentes formatos y presentaciones. Algunos informes se han editado por motivos de seguridad. La versión de cada resumen incluido en este reporte ha sido aprobada por su autor.

Las opiniones expresadas en las secciones del resumen de este informe reflejan las opiniones de los autores, no necesariamente las de CSW.

Introducción

En 2020, CSW publicó un nuevo informe sobre la libertad religosa o de creencias (LdRC) en China, titulado 'Repressed, Removed, Re-Educated: The stranglehold on religious life in China' ('Reprimido, eliminado, reeducado: El dominio absoluto de la vida religiosa en China').[2] El informe describió la rápida y significativa disminución en el nivel de la LdCR en China y explicó que 'casi a diario surgen nuevos aspectos sobre el uso de la tecnología en la vigilancia y elaboración de perfiles de uigures en XUAR [Región Autónoma Uigur de Xinjiang], junto con noticias sobre otra iglesia cerrada, otra campaña *anti-xie-jiao*[3] y otra negación rotunda por parte del gobierno de que todo esto viole el derecho a la LdRC.'

Las violaciones descritas en el informe de CSW de 2020 han continuado y, en muchos casos, han aumentado significativamente. Por lo tanto, en lugar de reemplazar el informe de 2020, este nuevo informe se centra en las violaciones contra comunidades religiosas o de creencias que están bajo investigación o en desarrollo. Se basan en una investigación exhaustiva realizada por cinco expertos independientes, que trae claridad sobre casos menos conocidos y avances emergentes sobre la LdRC.

Dos años después del informe del 2020, la represión de las autoridades contra la LdCR ha seguido aumentando tanto en amplitud como en severidad. En una serie de nuevas regulaciones que se describen a continuación, además de restricciones en el ámbito de grupos religiosos registrados que han resultado con el cierre total de cualquier lugar para las comunidades religiosas o de creencias independientes:

Febrero 2018	Se publicaron las medidas para la aprobación y gestión de sitios temporales de actividad religiosa.
Febrero 2018	Entró en vigor el Reglamento sobre Asuntos Religiosos recientemente enmendado.
Marzo 2018	Se puso en marcha la implementación del Plan Quinquenal para promover la sinización del cristianismo (2018-2022).
Abril 2018	El Consejo de Estado publicó un libro blanco sobre 'Políticas y prácticas de China para salvaguardar la libertad de religión y creencias'.
Junio 2018	El Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado emitieron 'opiniones sobre el fortalecimiento y la mejora del trabajo del Islam en la nueva situación'.
Enero 2019	Se anunció el 'Plan de trabajo de cinco años para adherirse a la dirección del Islam chino en China (2018-2022)'.
2019	El Departamento de Trabajo del Frente Unido y el Ministerio de Seguridad Pública emitieron el 'Plan de acción especial para investigar y manejar la infiltración cristiana desde el extranjero en conformidad con la ley'.
Septiembre 2020	Entran en vigor las medidas para la Administración de las Comunidades Religiosas.
Noviembre 2020	Se publicaron las normas de aplicación para la regulación sobre la administración de las actividades religiosas para extranjeros.
Diciembre 2020	Entraron en vigor las normas sobre la administración de los asuntos del Hajj islámico.
Mayo 2021	Se aplicaron las medidas para la administración del Clero Religioso.
Septiembre 2021	Empezaron a regir las medidas para la administración de Instituciones Religiosas.
Marzo 2022	Puesta en marcha de medidas para la Administración del servicio de información religiosa en internet.
Junio 2022	Entran en vigencia las medidas de gestión financiera para los lugares de actividades religiosas.

2 CSW, 'Repressed, Removed, Re-Educated: The stranglehold on religious life in China' (en inglés) www.csw.org.uk/2020-china-report
3 Al menos 20 grupos religiosos o de creencias en China han sido etiquetados como xie jiao, generalmente traducido al inglés como 'heterodox teachings' (enseñanzas heterodoxas) o 'evil cults' (cultos malvados). Estos grupos prohibidos son hostigados y perseguidos activamente por las autoridades.

En realidad, las restricciones a la religión o a las comunidades de creencias han superado incluso las medidas rectoras de estas regulaciones. En los últimos dos años hemos sido testigos de sentencias cada vez más largas contra líderes cristianos; la demolición o 'rectificación' de más edificios religiosos, incluidas iglesias y mezquitas; arrestos masivos de budistas tibetanos y demolición de estatuas budistas tibetanas; y la detención arbitraria y desaparición de innumerables practicantes de Falun Gong, miembros de la Iglesia de Dios Todopoderoso y otros grupos prohibidos, así como uigures, kazajos y otras etnias de la región uigur, y abogados y activistas que defienden el derecho a la LdRC.

'Para los musulmanes, la cúpula de su mezquita está en consonancia con su estética y, a través de este estilo de arquitectura, expresan su identidad musulmana. Destruir la cúpula es, en efecto, destruir una identidad.'

An Ran, poeta hui (detenido en enero de 2020)[4]

Desde el año 2020 hasta el momento de escribir este informe, la pandemia de COVID-19 ha impactado radicalmente en la vida de las personas en todo el mundo, y China no es una excepción. Sin embargo, la investigación de mayo y junio de 2020 resaltada por CSW encontró que incluso durante el período más severo de la pandemia, la demolición de cruces y la prohibición de iglesias en varios lugares nunca se detuvieron.[5] Al mismo tiempo, miembros de comunidades religiosas o de creencias que intentaron encontrar y reportar información sobre la pandemia en China fueron encarcelados: La policía se llevó al empresario Fang Bin practicante de Falun Gong en febrero de 2020 y su paradero sigue siendo desconocido;[6] el periodista ciudadano cristiano Zhang Zhan fue arrestado en mayo de 2020 y luego sentenciado a cuatro años de prisión por 'provocar peleas y problemas';[7] mientras que en enero de 2022 la artista Xu Na fue sentenciada a ocho años de prisión por informar sobre la pandemia de COVID-19 y practicar Falun Gong.[8]

'A sus ojos [de oficiales de policía], los practicantes de Falun Gong no son seres humanos… No se les permite ninguna oportunidad de defenderse… No tienen los derechos que tienen incluso los sospechosos de asesinato. Es totalmente inimaginable.'

Abogado de DDHH Jiang Tianyong[9]

La escala y la gravedad de estas violaciones no han pasado desapercibidas fuera de China. Los expertos[10] de Las Naciones Unidas, la Unión Europea,[11] gobiernos democráticos, parlamentarios y las organizaciones de la sociedad civil de todo el mundo han pedido repetidamente al gobierno chino que ponga fin a las violaciones contra los defensores de los derechos humanos, los periodistas, las comunidades religiosas o de creencias y otros. En particular, se ha prestado mayor atención a los graves abusos contra los derechos humanos en la Región Autónoma Uigur de Xinjiang (XUAR), con Parlamentos, el gobierno de EE.UU.[12] y un tribunal popular[13] acusando a las autoridades de genocidio o crímenes de lesa humanidad. En 2021 y 2022 también se prestó más atención al trabajo forzoso[14] y, en particular, la acción en poner fin al trabajo forzado en la región Uigur, incluida la Ley de prevención del trabajo forzoso uigur (UFLPA, por sus siglas en inglés) de los EE.UU., que fue promulgada por el presidente Biden en diciembre de 2021.[15]

Los gobiernos de todo el mundo también han aplicado sanciones a los funcionarios que se cree que son responsables de violaciones de derechos humanos en XUAR.[16] Estas acciones han sido recibidas con feroces críticas por parte del gobierno chino y con contramedidas como sanciones contra académicos y parlamentarios, incluidos cinco miembros del Parlamento Europeo.[17]

'En 2018, dijiste que nuestros lugares de reunión eran ilegales y que a nadie le importaría si las personas se reunían en sus casas. Entonces dijiste que nuestra organización era ilegal. Luego dijiste que las reuniones en los hogares también eran ilegales. Ahora nos insultas

4 Deutsche Welle, '中国续推伊斯兰汉化 甘肃清真寺遭' 灭顶' www.dw.com/zh/%E4%B8%AD%E5%9B%BD%E7%BB%AD%E6%8E%A8%E4%BC%8A%E6%96%AF%E5%85%B0%E6%B1%89%E5%8C%96-%E7%94%98%E8%82%83%E6%B8%85%E7%9C%9F%E5%AF%BA%E9%81%AD%E6%BB%85%E9%A0%82/a-48297744 [en chino; traducción por CSW]
5 CSW, 'New research on China's urban house churches amid the COVID-19 pandemic', 21 de septiembre de 2020 (en inglés) www.csw.org.uk/2020/09/21/report/4811/article.htm
6 CSW, 'HRC49: Written submission on China', 2 de marzo de 2022 (en inglés) www.csw.org.uk/2022/03/02/report/5594/article.htm
7 CSW, 'CSW calls for urgent release of critically ill activist on hunger strike', 19 de agosto de 2021 (en inglés) www.csw.org.uk/2021/08/19/press/5375/article.htm
8 CSW, 'Artist and Falun Gong practitioner sentenced to eight years in prison for reporting on the COVID-19 pandemic', 20 de enero de 2022 (en inglés) www.csw.org.uk/2022/01/20/press/5553/article.htm
9 Epoch Times, '罗兰：中共公安何以成公害', 2 Agosto 2019 www.epochtimes.com/gb/19/8/1/n11424700.htm (en chino; traducción por CSW)
10 Office of the High Commissioner for Human Rights, 'UN experts call for decisive measures to protect fundamental freedoms in China', 26 de junio de 2020 (en inglés) www.ohchr.org/en/press-releases/2020/06/un-experts-call-decisive-measures-protect-fundamental-freedoms-china?LangID=E&NewsID=26006
11 European External Action Service, 'Statement of the EU Delegation to China on the International Human Rights Day', 10 de diciembre de 2021 (en inglés) www.eeas.europa.eu/delegations/china/statement-eu-delegation-china-international-human-rights-day-1_en
12 United States Department of State, 'Determination of the Secretary of State on Atrocities in Xinjiang', 19 de enero de 2021 (en inglés) https://2017-2021.state.gov/determination-of-the-secretary-of-state-on-atrocities-in-xinjiang/index.html
13 Uyghur Tribunal, 'Uyghur Tribunal Judgment', 9 de diciembre de 2021 (en inglés) https://uyghurtribunal.com/wp-content/uploads/2022/01/Uyghur-Tribunal-Judgment-9th-Dec-21.pdf
14 Político, 'G7 doubles down on fighting Uyghur forced labor', 22 de octubre de 2021 (en inglés) www.politico.eu/article/g7-doubles-down-on-fighting-uyghur-forced-labor/
15 United States Customs and Border Protection, 'Uyghur Forced Labor Prevention Act' (en inglés) www.cbp.gov/trade/forced-labor/UFLPA
16 BBC, 'Uighurs: Western countries sanction China over rights abuses', 22 de marzo de 2021 (en inglés) www.bbc.com/news/world-europe-56487162
17 European Parliament, 'Parliament to debate Chinese sanctions against MEPs', 22 de abril de 2021 (en inglés) www.europarl.europa.eu/news/en/agenda/briefing/2021-04-26/4/parliament-to-debate-chinese-sanctions-against-meps

descaradamente y dices que somos xie jiao *[movimientos religiosos prohibidos como 'enseñanzas heterodoxas']'.*

Un miembro de la iglesia de una casa no registrada, 2021

A pesar de los esfuerzos realizados para que las autoridades chinas rindan cuentas, la situación general de la LdRC en China ha seguido empeorando, como se demostrará a continuación.

El primer trabajo de investigación resumido en este informe, *Artículo 300 de la Ley Penal de Religiones y Creencias en China: Desde una perspectiva basada en textos legales*, consiste en un estudio sobre la implementación del Artículo 300 'anti-*xie jiao*' del Derecho Penal. El autor utiliza información de casos de fuentes oficiales para rastrear la aplicación de este artículo. Él encuentra que el Partido Comunista Chino ha tomado medidas drásticas contra varios grupos religiosos etiquetados como *xie jiao*, en algunos casos debido a sus críticas al Partido. El informe también examina la forma en que los departamentos de la policía han creado bases de datos para controlar y discriminar a las personas religiosas, mientras que las autoridades aplican mano dura a las iglesias de hogares no registradas utilizando infracciones de 'delito de bolsillo' tal como 'perturbar el orden público' y 'provocar problemas'.[18]

En el segundo artículo de investigación, *La supresión del Islam en China por parte del Partido Comunista Chino en los últimos años*, el autor se centra en la eliminación del Islam fuera de XUAR: En todo el país, miles de mezquitas han perdido sus cúpulas y minaretes o han sido completamente demolidas, a veces por la noche para evitar las protestas de los musulmanes locales; quienes han tratado de impedir las demoliciones han sido detenidos y en al menos un caso enviados a un hospital psiquiátrico. Las escuelas han sido cerradas por la fuerza, los imames han sido arrestados y, al igual que en otras religiones, los grupos de redes sociales, sitios web y blogs musulmanes han sido cerrados.

El tercer resumen se centra en un trabajo de investigación *La Iglesia en las montañas: Iglesias rurales en la provincia de Yunnan*, que plantea inquietudes sobre la situación de éstas iglesias en la provincia de Yunnan, donde los cristianos, que representan el 97% de la población en algunas aldeas, se enfrentan a una creciente presión de las Oficinas de Asuntos Religiosos. Los niños tienen prohibido asistir a la iglesia, con altavoces en la puerta les recuerdan a la congregación esta regla en caso que las cámaras de vigilancia instaladas por el gobierno detecten menores durante los servicios dominicales. Las autoridades también congelaron las cuentas bancarias de las iglesias para que no puedan pagar a su personal, dejándolos sobrevivir con papas y maíz donados por los vecinos. En algunas áreas, sólo unas pocas iglesias aún mantienen pequeños grupos que se reúnen en los hogares de las personas.

La investigación sobre *el impacto de las nuevas Medidas para la Administración de los Servicios de Información Religiosa en Internet* (el cuarto trabajo de investigación) encuentra que incluso antes de que las medidas entraran en vigor el 1 de marzo de 2022, los internautas comenzaron a disolver los grupos de WeChat sobre temas religiosos o a cambiar los nombres de los grupos para evitar el contenido religioso. Según la investigación del autor, ahora es difícil encontrar transmisiones en vivo o videos de naturaleza religiosa en línea, mientras que los sitios de comunidades religiosas en línea han sido cerrados. De manera alarmante, varios cristianos informan que sus empleadores les advierten que no compartan versículos de la Biblia ni oraciones en línea.

Finalmente, en un análisis del futuro de la libertad religiosa para protestantes y católicos en Hong Kong titulado *El insidioso ataque del PCCh contra la libertad religiosa en Hong Kong*, el autor predice que las autoridades tomarán medidas prudentes pero serias para restringir los grupos cristianos en la ciudad, aumentando controles sobre la educación y las iglesias, incluido el clero. El autor también sugiere cómo los grupos cristianos pueden responder a estas restricciones, prediciendo divisiones entre las iglesias protestantes, algunas de las cuales recurrirán a reuniones de grupos pequeños en casas para poder sobrevivir. El autor comparte una perspectiva sombría para las iglesias católicas en la ciudad y para la libertad de religión o creencias en general.

Juntos, estos expertos brindan una visión más amplia y preocupante sobre la situación de LdRC en China. Este informe tiene como objetivo brindar un espacio para las opiniones de estos expertos, para amplificar sus voces como parte de nuestro análisis actual de temas comunes desde sus variados puntos de vista y experiencias. Los ejemplos de violaciones de la LdRC desde estas perspectivas independientes muestran la amplia gama y alcance de las violaciones de la LdRC en China. El objetivo de este informe es informar e inspirar a los legisladores, parlamentarios, investigadores, ONGs, medios de comunicación y líderes religiosos para que presten más atención a las violaciones de la LdRC en China y consideren qué medidas pueden tomar para abordar estos abusos.

18 Los 'delitos de bolsillo' se refieren a un delito que está redactado de manera tan amplia que se puede aplicar a casi cualquier actividad, como si un fiscal pudiera guardarlo en su bolsillo para sacarlo cuando sea necesario.

Recomendaciones

Al gobierno de la República Popular China

- Proteger el derecho de todas las personas en China de la libertad de pensamiento, conciencia y religión, en conformidad con el artículo 18 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos (PIDCP) y la Declaración Universal de Derechos Humanos (DUDH).
- Ratificar el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos (PIDCP), la Convención Internacional para la Protección de Todas las Personas contra las Desapariciones Forzadas (CED, por sus siglas en inglés) y el Protocolo Facultativo de la Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes (CAT), y asegurar que las leyes nacionales y las políticas pertinentes sean de acuerdo con estas convenciones internacionales.
- Revisar todos los reglamentos y la legislación relacionada con la religión para garantizar que se alineen con los estándares internacionales sobre el derecho a la libertad religiosa según lo establecido en el artículo 18 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos y la Declaración Universal de Derechos Humanos, con el asesoramiento de las comunidades religiosas y de los expertos legales.
- Derogar las leyes y reglamentos relacionados con *xie jiao* (generalmente traducido como 'enseñanza heterodoxa' o 'cultos malignos').
- Asegurar que cualquier forma de sistema de registro sea opcional, no obligatoria y no se utilice como una herramienta para controlar las actividades religiosas.
- Poner en libertad de inmediato a todos los presos de conciencia detenidos en relación con su religión o creencia, e investigar imparcialmente los casos de encarcelamiento injusto.
- Poner fin de inmediato y por completo a todas las formas de sustracción forzada de órganos.
- Poner fin a la demolición de edificios religiosos como forma de limitar la práctica religiosa y establecer un mecanismo de denuncia para los grupos religiosos afectados.
- Liberar de inmediato a los defensores de los derechos humanos detenidos o encarcelados en relación con su defensa pacífica de los derechos de los demás.
- Proporcionar un entorno seguro y propicio para los abogados de derechos humanos, los actores de la sociedad civil y otros defensores de los derechos humanos.
- Consultar a organizaciones genuinas de la sociedad civil en China y permitir la participación en la preparación de informes relacionados con los derechos humanos, incluido el proceso de Examen Periódico Universal de la ONU.
- Garantizar que ningún ciudadano sea detenido en régimen de incomunicación y que los familiares de los detenidos sean informados de su paradero y de los cargos que se les imputan con la debida antelación, en conformidad con los estándares internacionales.
- Abolir y poner fin al uso de campos de reeducación y todas las formas de detención extrajudicial, desaparición forzada y detención arbitraria.
- Proteger los derechos de los detenidos y presos y poner fin de inmediato a todas las formas de tortura y malos tratos, e investigar imparcialmente las denuncias y reportes de tortura y muertes bajo custodia.
- Eliminar las medidas de seguridad que imponen restricciones a los derechos culturales y religiosos en contradicción con el artículo 18 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, incluso en el Tíbet y en la Región Autónoma Uigur de Xinjiang (XUAR; también conocida por muchos uigures como Turquestán Oriental), y garantizar los derechos de todos los grupos étnicos que estén totalmente protegidos.
- Proteger los derechos de los niños en XUAR poniendo fin a la práctica de sacar a los niños por la fuerza de sus hogares y familias, y asegurando que los menores no sean detenidos en instalaciones para adultos.
- Otorgar acceso a todas las partes de China, incluidos XUAR y Tíbet, a los procedimientos especiales de las Naciones Unidas y otros organismos y expertos internacionales en derechos humanos.



Xining Dongguan Grand Mosque, Qinghai. Photo: Unsplash/Zachary Keimig



Church in Bao An, Shenzhen. Photo: Unsplash/Joshua Fernandez

A la comunidad internacional

- En cada oportunidad posible, en público y en privado, instar al gobierno chino a respetar, proteger y promover el derecho a la libertad de religión o creencias para todas las personas en China, y a implementar las recomendaciones proporcionadas anteriormente.
- En toda oportunidad posible, en público y en privado, condenar el uso de campos de reeducación y todas las formas de detención extrajudicial, desaparición forzada y detención arbitraria.
- Investigar y monitorear casos de abusos a los derechos humanos, incluidas las violaciones del derecho a la libertad de la LdRC.
- Apoyar todos los medios de investigación disponibles sobre los abusos contra los derechos humanos en XUAR, incluidas las investigaciones sobre si los abusos perpetrados por el gobierno chino constituyen crímenes de lesa humanidad y genocidio.
- Considerar sanciones contra los legisladores responsables de abusos contra los derechos humanos, incluidos, entre otros, los responsables de los abusos en XUAR.
- Dado el alto riesgo de detención arbitraria y malos tratos para quienes regresan a China desde el extranjero que huyeron debido a la persecución religiosa, los gobiernos nacionales también deben garantizar que las personas pertenecientes a minorías étnicas y/o religiosas o de creencias que puedan estar en riesgo de persecución no sean deportadas a la fuerza a China.
- Las empresas que operan en China o participan en la venta de tecnología de vigilancia al gobierno chino y las empresas chinas deben realizar una debida diligencia sólida en materia de derechos humanos para evaluar el impacto de sus transacciones con las minorías étnicas y religiosas, reuniéndose con las partes interesadas de la sociedad civil y activistas de derechos humanos y tecnología que estén comprometidos con estos temas.
- Tras las revelaciones sobre el uso de trabajo forzoso uigur y la conexión con la detención arbitraria y otros abusos contra los derechos humanos, las empresas y las marcas deben cortar los lazos con los proveedores de algodón y otros productos implicados con el trabajo forzoso y terminar con el abastecimiento de la región uigur. Los gobiernos nacionales también deberían fortalecer las leyes que prohíben el comercio de bienes producidos mediante trabajo forzado, y adoptar e implementar leyes vinculantes que exijan la debida diligencia en materia de derechos humanos en las cadenas de suministro.[19]

19 Ver también: End Uyghur Forced Labour enduyghurforcedlabour.org (en inglés)

1. Artículo 300 de la Ley Penal de Religiones y Creencias en China: Desde una Perspectiva basada en textos legales

Este resumen ha sido escrito por CSW, basado en la investigación de un abogado de derechos humanos y un investigador legal, con el permiso del autor.

El informe comienza: ‘China pertenece al grupo de países que legislan especialmente contra los cultos. Para suprimir “legalmente” las creencias, ha creado específicamente el artículo 300 de la ley penal en su ordenamiento jurídico: El delito de formar o utilizar sectas supersticiosas o sociedades de culto, o utilizar la superstición para socavar la aplicación de las leyes.’

Este nuevo informe del 2021 analiza los casos en los que la detención se basa en el delito de ‘culto’ bajo el artículo 300 de la Ley Penal. Continúa explicando qué otros delitos penales utiliza el gobierno chino para detener a personas de fe, incluida la alteración del orden público, los delitos contra la seguridad nacional y los delitos económicos. La parte final del informe analiza los medios extralegales utilizados por el gobierno chino para detener a personas religiosas, incluso en los ‘campos de reeducación’ de Xinjiang.



El reporte señala además: 'El gobierno chino suele desdeñar muchos informes extranjeros sobre la LdRC en China, porque el contenido de estos informes es principalmente noticias de sitios web del extranjero y declaraciones de personas de otros países. El gobierno chino afirma que estas declaraciones e informes son falsos y que no hay evidencia que los respalde, y que son esfuerzos deliberados y malintencionados de la sociedad occidental para desacreditar a China. En contraste, este reporte cita principalmente textos legales y datos que se hacen públicos en China como su fuente de información y resume más de doscientos juicios públicos para respaldar la autenticidad de la narración. El propósito de este informe es analizar la situación de las religiones y creencias en China, asegurando la autenticidad y confiabilidad de las fuentes de información. Dado que las fuentes son nacionales y provienen de documentos oficiales y noticias, el gobierno chino no puede simplemente usar información falsa como excusa para ignorar las críticas sobre su situación de derechos humanos.'

Hallazgos claves del informe por parte del autor:

1. 'El Partido Comunista Chino (PCCh) ha tomado medidas fuertes contra varios grupos religiosos debido a sus críticas al Partido.'

El reporte encuentra que, 'para aquellos que han sido condenados por el delito de "culto" por los tribunales, el comportamiento en cuestión suele ser actividades misioneras generales (distribución y producción de escrituras, etc.). Estos comportamientos de predicación en realidad no dañan a las personas, pero se consideran una amenaza para el régimen gobernante. Así, es difícil condenarlos directamente por delitos comunes. Por lo tanto, el Partido creó el "delito de formar o utilizar sociedades de culto para socavar la aplicación de las leyes" con el fin de detener a los infractores.' Según la evaluación del autor, las autoridades reprimieron a Falun Gong, la Iglesia de Dios Todopoderoso y otros porque consideran que estos grupos son críticos con el Partido y están involucrados en 'la defensa del discurso reaccionario'.

2. 'El Comité Central de Asuntos Políticos y Legales (CPLAC) interfiere con los casos judiciales religiosos.'

'El Comité Central de Asuntos Políticos y Jurídicos (CPLAC) es una organización intrapartidaria que los Comités del Partido en todos sus niveles establece para ejercer el liderazgo sobre las organizaciones judiciales... La razón por la cual el CPLAC puede interferir con el poder judicial es porque el CPLAC representa el Partido, cuyo estatus y poder son mayores que cualquier institución. Por lo tanto, en la jerarquía del poder político, el CPLAC está por encima del poder judicial, los órganos administrativos judiciales y [el] poder legislativo.

'Los CPLACs a menudo usan "sugerencias", "respuestas" e "instrucciones" para influir en el resultado del caso. Algunos dan instrucciones directas al poder judicial sobre [acciones futuras]. Muy a menudo, en la práctica, los tribunales adoptan directamente las opiniones de los CPLACs, anulando la ley.'

3. 'Los departamentos de la policía establecieron bases de datos para el control diario y la discriminación contra las personas religiosas.'

Según la investigación del autor, todas las autoridades locales en China deben buscar y registrar a todas las personas de su localidad que hayan participado en grupos de Falun Gong y de la Iglesia de Dios Todopoderoso, y que previamente hayan pasado por algún tipo de detención. Su información se ingresa en una base de datos de 'miembros del culto'. Durante reuniones políticas importantes o eventos internacionales como los Juegos Olímpicos de Beijing, las personas en la base de datos serán el foco de investigación y control para evitar que los 'elementos inestables' vayan a Beijing y 'causen problemas'. Las personas en la base de datos no pueden ocupar cargos públicos, unirse al PCCh o participar en diversas áreas de la vida política.

4. 'China toma medidas duras contra los miembros de iglesias no registradas utilizando infracciones de "delito de bolsillo".'

Si bien el artículo 300 se usa para controlar la religión o los grupos de creencias no reconocidos por el gobierno, las autoridades utilizan otros cargos para tomar medidas estrictas contra las iglesias 'clandestinas' y las iglesias 'en hogares' mediante crímenes de 'delito de bolsillo'. ('Delitos de bolsillo'' se refiere a un delito que está redactado de manera tan amplia que se puede aplicar a casi cualquier actividad, como si un fiscal pudiera guardarlo en su bolsillo para sacarlo cuando sea necesario). Esto incluye los delitos de 'alteración del orden público' y 'provocar problemas', que también se dirigen comúnmente a los activistas. Sin embargo, dice el autor, 'no existe una interpretación legal clara de lo que constituye una "perturbación del orden". El "orden público" y el "orden social" en la ley son conceptos muy abstractos.' Una búsqueda del 11 de septiembre de 2020 de sentencias judiciales en línea halló que en 2019, los fiscales acusaron a 113.850 personas del delito de 'provocar problemas', lo que representa 6,3% de todas las faltas, ubicándose como la cuarta infracción más grande. Además, el autor encuentra que los creyentes religiosos a menudo son condenados por 'resistirse a las políticas religiosas del gobierno' y por el delito de 'injerencia en la función pública', por ejemplo, por proteger las cruces para que no sean demolidas.

2. La represión del Islam por parte del Partido Comunista Chino en China en los últimos años

Este resumen ha sido proporcionado por el autor y traducido por CSW, con el permiso del autor. El autor es escritor y estudioso de la religión.

'Desde el establecimiento del Partido Comunista Chino (PCCh), nunca se ha dejado de reprimir y perseguir a las religiones. Tras la llegada al poder de Xi Jinping, la persecución de las religiones se ha intensificado. El Islam, con sus 20 millones de seguidores, ha sufrido sin cesar.

'El PCCh tiene una larga historia de opresión contra los musulmanes turcos en Xinjiang y, desde el cambio de siglo, ha reforzado su control sobre los musulmanes locales en nombre de la lucha contra el terrorismo. En el 2017 se vio el comienzo del establecimiento de campos de concentración en Xinjiang, donde millones de uigures inocentes están sujetos a trabajos forzados. Ahora hay amplia evidencia para confirmar este crimen.

'El genocidio cometido por el PCCh en Xinjiang es bien conocido por la comunidad internacional, pero su represión de los musulmanes fuera de Xinjiang es menos conocida. Por esta razón, publicamos este informe de investigación centrado en los musulmanes fuera de Xinjiang.

'La persecución del Islam por parte del PCCh está determinada por la naturaleza del partido político del PCCh, que es un régimen ateo y, por lo tanto, conlleva una hostilidad natural hacia la religión. Debido a la capacidad de la fe para influir en la cohesión de los corazones de las personas, el PCCh ha vigilado muy de cerca todas las religiones, por temor a que se propaguen. Después de que el Partido Comunista llegó al poder, las décadas de 1950 y 1960 vieron su brutal persecución a los grupos religiosos. Sus políticas sobre las religiosas mejoraron ligeramente después de la década de 1980, pero esto fue solo un pequeño descanso. El progreso de los credos parece haber vuelto a causar pánico, y este siglo ha visto nuevamente el endurecimiento de las restricciones sobre las religiones.

'En el caso del Islam, la década de 2010 vio el arresto de varios eruditos, incluido un librero musulmán y su esposa en Yunnan, un erudito de Zhejiang y un imán en Ningxia.

'En 2017, el Partido Comunista Chino (PCCh) propuso un "Plan quinquenal para la sinización del Islam",[20] un plan para eliminar la influencia de tres "-zaciones" en China en cinco años: "arabización", "saudización" y la "generalización de halal".[21] Esta fue una acusación inventada destinada a reprimir a los musulmanes en general. El alcance de la sinización del Islam incluye la eliminación o alteración forzosa de todas las cúpulas de las mezquitas y nuevos minaretes, e incluso ventanas, puertas y adornos arqueados; la desfiguración o destrucción forzada de escrituras árabes colgadas o expuestas en todos los restaurantes musulmanes y hogares musulmanes; la prohibición del símbolo Halal árabe original en todos los alimentos halal, y el cierre de las escuelas árabes adjuntas a las mezquitas y la expulsión de los estudiantes, así como el cierre de los sitios web islámicos privados, la prohibición de las cuentas de redes sociales que tratan estos temas, y la amonestación de quienes publican información y difunden la verdad.

'Según la Asociación Islámica de China, en 2016 había alrededor de 40 000 mezquitas en China, de las cuales 24.000 estaban en Xinjiang. En septiembre de 2020, el Instituto Australiano de Política Estratégica (ASPI, pos sus siglás en inglés) dijo que unas 16.000 mezquitas en Xinjiang habían sido demolidas o dañadas desde 2017.[22] La mayoría de las mezquitas interiores originales se construyeron al estilo chino y, después de la reforma y apertura, muchas mezquitas fueron reconstruidas, algunas de las cuales fueron construidas con el estilo de cúpula árabe; pero bajo esta campaña, se han quitado cúpulas y minaretes de todas las nuevas mezquitas.

'Las mezquitas con cúpulas debían ser sustituidas por cubiertas planas o puntiagudas, y los minaretes excesivamente altos debían ser retirados o rebajados en altura. Esta tarea fue cumplida por las autoridades civiles y religiosas locales, con la asistencia de las autoridades de seguridad pública. Los equipos de administración de las mezquitas se ven obligados bajo coacción a firmar formularios de consentimiento para la rectificación, y si no están de acuerdo, las autoridades locales demuelen las mezquitas por la fuerza, y las personas que protestan

20 El Plan se anunció en enero de 2019. Ver https://bitterwinter.org/new-secret-sinicization-law-hits-chinese-muslims

21 En julio de 2020, las autoridades de la región autónoma de Ningxia Hui decidieron seguir el llamado de Xi Jinping para 'frenar resueltamente el extremismo religioso y rectificar continuamente el problema de las tres "zaciones"': arabización, saudización y generalización de halal.' Ver https://bitterwinter.org/islam-sinicized-further-after-president-xis-visit

22 RFI, '澳智库：中国近年拆除、破坏新疆清真寺1.6万座 北京：污蔑', 25 de septiembre de 2020 www.rfi.fr/cn/%E5%9B%BD%E9%99%85/20200925-%E6%BE%B3%E6%99%BA%E5%BA%93-%E4%B8%AD%E5%9B%BD%E8%BF%91%E5%B9%B4%E6%8B%86%E9%99%A4-%E7%A0%B4%E5%9D%8F%E6%96%B0%E7%96%86%E6%B8%85%E7%9C%9F%E5%AF%BA1-6%E4%B8%87%E5%BA%A7-%E5%8C%97%E4%BA%AC-%E6%B1%A1%E8%94%91



son detenidas y amonestadas. No existe base legal para la demolición forzada, y las autoridades gubernamentales citan “documentos confidenciales” como su fuente de autoridad.

‘Anteriormente, la Gran Mezquita de Weizhou fue arrasada por el Partido Comunista Chino durante la Revolución Cultural y fue reconstruida por la gente con sus propios fondos después de la reforma y la apertura. Como parte de la nueva campaña de demolición, el gobierno exigió que la Gran Mezquita de Weizhou fuera demolida por la fuerza antes del 10 de agosto de 2018. En la noche del 10, las personas que habían escuchado la noticia se reunieron en la mezquita para protegerla, y ese mismo día, el PCCh movilizó a la policía militar y vehículos blindados, y recurrió a la coerción cortando el internet y la electricidad. El impasse duró hasta las primeras horas del día siguiente, cuando los funcionarios del gobierno intervinieron y dijeron que ya no demolerían la mezquita, y la multitud se dispersó. Sin embargo, unos días después, el gobierno utilizó una combinación de tácticas blandas y duras para tomar el control del comité de gestión de la misma local y, finalmente, demolió la cúpula principal de la misma de forma discreta. Sin su cúpula, la mezquita se ha convertido en un edificio de aspecto extraño con un techo de tejas puntiagudas.

‘En agosto de 2021, varias mujeres de fe se reunieron para protestar contra la demolición de la cúpula de la mezquita de Dongguan en Xining, y las autoridades de seguridad pública se las llevaron para intimidarlas y amonestarlas. En diciembre de 2021, una pequeña mezquita en Hohhot fue demolida por la fuerza, y una mujer musulmana que estaba sola debajo de una grúa en protesta fue arrastrada a la fuerza y enviada a un hospital psiquiátrico, donde más tarde la obligaron a firmar una declaración en la que decía no oponerse más a la demolición antes de ser liberada”.

‘En marzo de 2021, los musulmanes de Zhaotong, Pu'er y Xishuangbanna se resistieron a la demolición forzada de mezquitas por parte del Partido Comunista en Yunnan. Los musulmanes del condado de Daguan en Zhaotong organizaron una marcha para protestar contra una destrucción por parte de las autoridades, que detuvieron la misma durante el día. Sin embargo, cuando llegaron los musulmanes al día siguiente, había sido demolido en secreto durante la noche. Como resultado, las mezquitas en Zhaotong desde entonces han hecho arreglos para que las masas musulmanas se turnen para vigilar las mezquitas día y noche. Las masas musulmanas en Zhaotong que custodiaban una mezquita cavaron tumbas para ellos mismos, afirmando que se habían comprometido a luchar por la mezquita hasta su último aliento. Los musulmanes en la Mezquita Pu'er y en la Mezquita Dai en Xishuangbanna, usaban mortajas blancas para mostrar que morirían para defenderla. Actualmente hay un enfrentamiento en las mezquitas en estas áreas.

‘Además de las mezquitas, las áreas de reunión musulmana en todas partes se vieron afectadas: Calles de comida, arcos, restaurantes y casas. Se han demolido calles donde se vende comida y también culturales con estilos árabes, se han eliminado arcos y pabellones con cúpulas y escrituras, se han cubierto o pintado los letreros árabes en los restaurantes, y se ha obligado a cubrir los azulejos frente a los hogares musulmanes.

‘Desde 2017, una gran cantidad de escuelas árabes se han visto obligadas a cerrar y los estudiantes han sido expulsados, y ahora solo algunas mezquitas conservan la educación bíblica tradicional. En 2019, la escuela árabe en Pingliang y la escuela árabe en la Mezquita de Garden Street en Zhengzhou fueron cerradas y los directores se vieron obligados a abandonar el país.

‘Además, el 8 de octubre de 2019, varias escuelas primarias y secundarias en Sanya, Hainan, prohibieron a las niñas musulmanas usar el hiyab y a los estudiantes se les prohibió ingresar a la escuela y tuvieron que sentarse y estudiar frente a la escuela.

‘Desde 2016, se cerraron varios sitios web y foros islámicos, y las autoridades comunistas cerraron el sitio musulmán más grande del país: 2muslim.com. Otra web islámica muy conocida, como lvsezhonghua.net, también ha sido cerrada varias veces y su propietario ha tenido que trasladar su servidor fuera del país. El 1 de marzo de 2022, el Partido Comunista Chino emitió medidas para administrar la información religiosa en Internet y comenzó a prohibir todo el contenido sobre religión en línea. Se bloquearon varios grupos de WeChat, cuentas de WeChat y cuentas de Weibo,[23] y la mayoría de los musulmanes no se atrevieron a hablar al respecto de manera airada.

‘El 20 de febrero de 2022, algunos musulmanes lanzaron una campaña de firmas en solidaridad con la mujer encadenada[24] de Xuzhou, que fue firmada conjuntamente por más de 200 personas de China y del extranjero. Unos días después, la carta de apelación fue censurada en China, varias cuentas de redes sociales de su autor fueron suspendidas y la mayoría de los que firmaron en China fueron citados y amonestados por las autoridades y obligados a redactar compromisos y acuerdos de confidencialidad.

‘Además de esto, el Partido Comunista Chino ha empleado una gran cantidad de cuentas de propaganda en las redes sociales para perpetuar la calumnia y la difamación del Islam, inventando varios rumores en un intento de crear la impresión de que “el Islam es una religión malvada y los musulmanes son terroristas”, y demonizar completamente el Islam para ganar el apoyo del público en general para la represión del Islam.

‘Este resumen se basa en una serie de investigaciones sobre la represión y persecución de musulmanes fuera de Xinjiang, China, por parte de las autoridades comunistas chinas en los últimos años. Se espera que la comunidad internacional comprenda lo que realmente está sucediendo y apoye a los musulmanes chinos y a todos aquellos que están siendo oprimidos.’

23 Sitios populares de redes sociales en China.

24 En enero de 2022, un video publicado en las redes sociales de una mujer china encerrada en una choza de la aldea con una cadena alrededor del cuello conmocionó al público chino y dominó la discusión online hasta que los censores comenzaron a eliminar las publicaciones. También vea: BBC, ‘Xuzhou mother: Video of chained woman in hut outrages China internet’, 31 de enero 2022 (en inglés) www.bbc.com/news/uk-60194080

3. La iglesia en las montañas: Iglesias rurales en la provincia de Yunnan

Este resumen ha sido escrito por CSW y se basa en una investigación realizada por un investigador independiente que se enfoca en las comunidades religiosas.

El 7 de septiembre de 2012 se produjeron dos terremotos cerca de la frontera entre las provincias de Yunnan y Guizhou, en el suroeste de China. Según UNICEF, 81 personas murieron y 256.900 familias resultaron afectadas, muchas de las cuales quedaron en necesidad de reubicación urgente.[25] Posteriormente, los equipos de socorro ingresaron a las montañas para ayudar a reconstruir las áreas afectadas. Después de regresar del terremoto, un socorrista voluntario decidió establecer una comunidad cristiana para proporcionar arroz, aceite y otras necesidades a más de 1000 familias empobrecidas que viven en las montañas.

De hecho, muchos pueblos y aldeas repartidos por las altas montañas y los valles fluviales de Yunnan comparten una larga y rica historia de creencias cristianas, en particular entre los grupos étnicos minoritarios de Yunnan, incluidos los miao y los yi. La fe y la práctica cristiana están profundamente arraigadas en las costumbres y la cultura local, y desempeñan un papel integral en la resiliencia de las comunidades que subsisten en lo que para un habitante de la ciudad puede parecer un entorno excepcionalmente duro. Sin embargo, tanto las iglesias antiguas como las nuevas enfrentan ahora restricciones por parte de las autoridades, lo que afecta su derecho a la libertad de religión o creencias.

Solo en uno de los condados de Yunnan, actualmente hay unos 30.000 cristianos: En algunas aldeas, los cristianos representan el 97% de la población. Hay alrededor de 90 congregaciones que pertenecen a la Iglesia de las Tres Autonomías autorizada por el Estado. Sin embargo, en esta área, hay poca distinción entre la Iglesia de las Tres Autonomías y las 'iglesias domésticas' no registradas y, según una fuente local, las iglesias registradas predican y dirigen a su congregación de la misma manera que las iglesias independientes no registradas, y hasta hace poco tiempo no han sido controlados de cerca por las autoridades.

Los pastores rurales de esta región no reciben salario de la iglesia. Por lo tanto, durante la temporada agrícola, muchos líderes de iglesias se van a trabajar a las grandes ciudades, lo que ha dejado a muchas congregaciones sin pastores permanentes.

Las iglesias de la zona juegan un papel vital en el cuidado de los niños abandonados. En algunas zonas, muchos de los jóvenes se casan jóvenes, a la edad de 14 o 15 años. Muchos de estos matrimonios, que no pasan por ningún proceso legal, terminan cuando los cónyuges cumplen 18 o 19 años y dejan sus hogares para trabajar en otro lugar. Los niños nacidos durante estos matrimonios temporales a menudo son abandonados y anteriormente se los dejaba buscando comida en la basura. Los miembros de las iglesias han adoptado a esos niños o han hecho arreglos para que otros parientes los cuiden.

A pesar de la gran población cristiana, los testigos dicen que en el ambiente religioso actual, las autoridades no aprobarán nuevas iglesias. Como resultado, muchos cristianos tienen que caminar dos o tres horas hacia las montañas para ir a la iglesia los domingos para asistir a los servicios.

En 2021, la política religiosa en el municipio, que anteriormente había sido más indulgente que en la provincia vecina de Guizhou, por ejemplo, se volvió cada vez más estricta. Varias restricciones impuestas por el gobierno en particular han cambiado drásticamente respecto de la práctica y la apariencia del culto dominical regular. En primer lugar, la prohibición absoluta de la entrada de menores a los lugares religiosos ha impedido que los niños asistan a la iglesia con sus familias. En algunos casos, si las cámaras de vigilancia instaladas por el gobierno detectan menores en la congregación durante los servicios dominicales, un altavoz instalado en la entrada de la iglesia recordará al líder que saque a los menores de la congregación. Además, las reuniones de estudio bíblico y las dominicales se han interrumpido periódicamente debido a la pandemia del coronavirus.

La Oficina de Asuntos Religiosos local ha congelado las cuentas bancarias de algunas iglesias para que no puedan pagar a su personal. Como resultado, algunos miembros del personal de la iglesia, que ya recibían un apoyo financiero muy limitado, ahora enfrentan graves dificultades financieras y sobreviven con papas y maíz donados por los vecinos. La Oficina de Asuntos Religiosos también ha presionado a los pastores de la zona para que solo permitan que 'la menor cantidad de personas posible' ingrese a las montañas para visitarlos.

Esta Oficina también mantiene un control muy estricto sobre las visitas de personas ajenas. Si la Oficina encuentra personas de fuera del área participando

25 UNICEF, 'Over 200,000 quake-affected people are in urgent need of help in Yunnan' (en inglés) www.unicef.org.hk/en/emergency-news-types/on-7-september-2012-two-earthquakes-measuring-5-7-and-5-6-magnitude-hit-a-border-area-near-yiliang-in-yunnan-and-weining-county-in-guizhou-province-81-persons-died-and-more-than-200000-persons-are/



en el culto de la iglesia o visitando iglesias, notifica a la policía e investiga el asunto. Además, todas las comunidades religiosas de la zona tienen informantes que denuncian cualquier irregularidad en la iglesia, y quienes denuncian reciben recompensas de las autoridades locales. De acuerdo con la situación en otras partes del país, las escuelas también enseñan a los niños a estar atentos a los 'espías' y les enseñan a acusar a las 'personas sospechosas'.

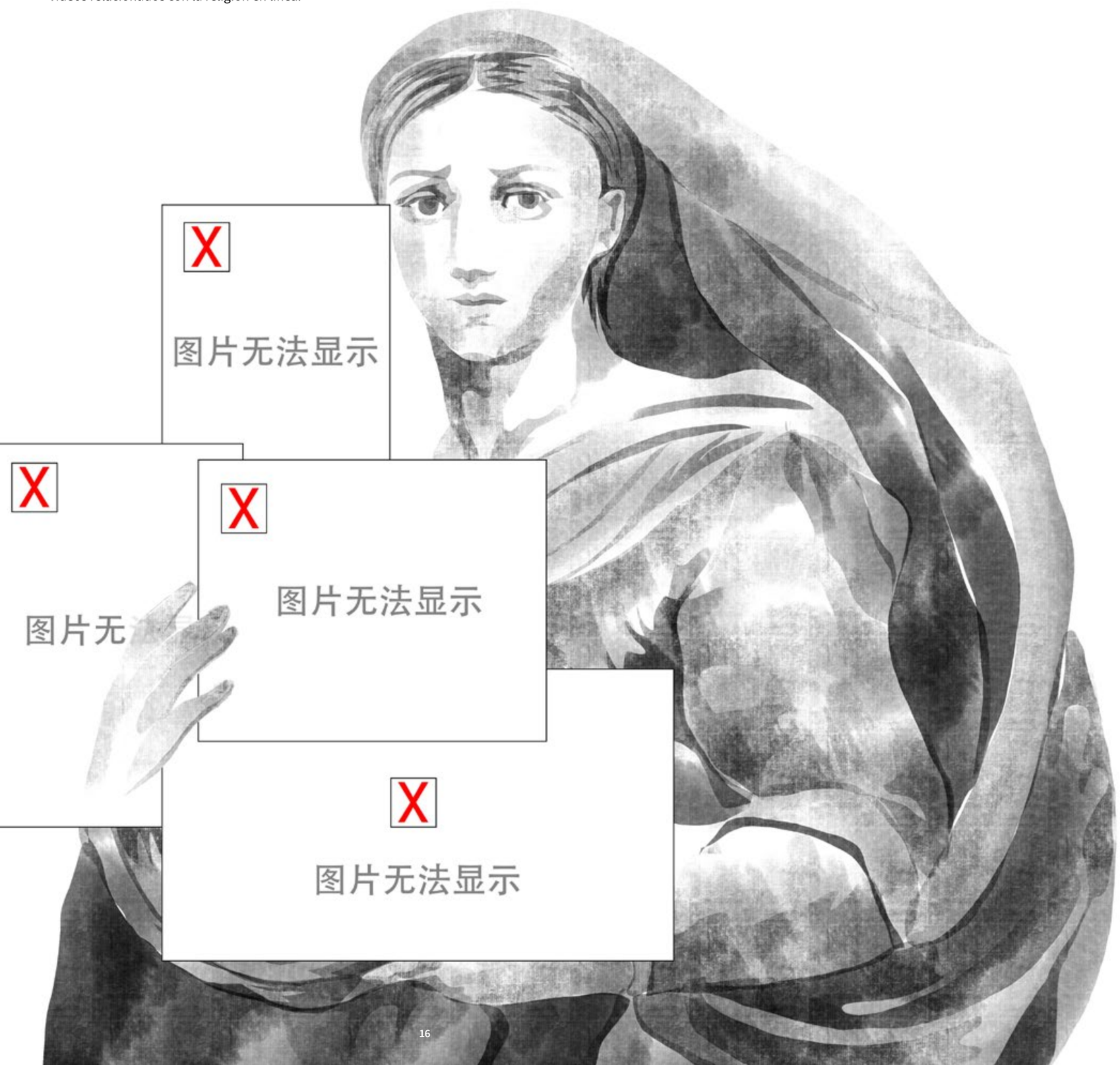
En algunas partes de Yunnan, las iglesias solo se reúnen en persona un domingo al mes para evitar el riesgo de ser acosadas por la policía, y usan internet para adorar los otros tres domingos. Los ancianos de la iglesia también informan que se vieron obligados a renunciar a sus cargos en el servicio civil porque se negaron a renunciar a su fe.

A una iglesia cuestionada por la Oficina de Asuntos Religiosos se le dijo en 2021 que, dado que ese año era el centenario de la fundación del partido, 'todas las actividades de las iglesias domésticas deberían detenerse'.

Ahora también sienten que el gobierno está reprimiendo a la iglesia cada vez más. Todo lo que pueden hacer es dar un paso a la vez, frente a un futuro desconocido.

En una región vecina, también en Yunnan, la mayoría de las cruces de las iglesias han sido retiradas y muchos se han visto obligados a izar la bandera nacional fuera de sus edificios, como en otras partes del país. Las reuniones también se han detenido en la región, aparentemente para evitar la propagación del COVID-19. Sin embargo, desde el comienzo de la pandemia no se ha informado de un solo caso de infección en toda la región (a partir de 2021) y, por lo tanto, los cristianos locales creen que las reuniones se están deteniendo con el fin de restringir las actividades religiosas. En algunos lugares, las iglesias no se han reunido en casi dos años. Solo unas pocas iglesias aún mantienen pequeños grupos que se reúnen en los hogares de las personas, pero no está claro por cuánto tiempo las autoridades permitirán incluso estas reuniones a pequeña escala.

La censura hace que sea más difícil encontrar videos relacionados con la religión en línea.



4. El impacto de las Medidas para la Administración de los Servicios de Información Religiosa en Internet

Este resumen se basa en una investigación de primera fuente realizada en abril de 2022. Ha sido proporcionado por el autor y editado por CSW, con el permiso del autor. Él es un investigador independiente con especial interés en la LdRC.

Las Medidas, que entraron en vigencia en marzo de 2022, prohíben compartir contenido religioso en línea sin un permiso, incluso a través de mensajes de texto, imágenes, audio y video. También prohíben el contenido religioso que 'induzca a los menores a creer en la religión'. Todos los encuestados indicaron que ya estaban sintiendo la presión de esta nueva regulación en mayor o menor medida.

Principales resultados de la investigación:

1. Los grupos de WeChat se ven obligados a disolverse o requieren una estricta autocensura antes de enviar mensajes.

Los encuestados dijeron que desde finales de enero de 2022, algunos grupos grandes de WeChat han anunciado su disolución. Al mismo tiempo, grupos más pequeños también cambiaron sus nombres para evitar alusiones religiosas. Además, un imán musulmán dijo que un amigo de la asociación islámica provincial le había dicho que los grupos de WeChat no pueden tener más de 10 personas y que no pueden publicar contenido relacionado con la religión.

Otro entrevistado dijo que su iglesia de hogar abandonó WeChat como herramienta de comunicación y optó por la aplicación de mensajería Telegram, que es más segura. Sin embargo, es un inconveniente ya que el uso de Telegram requiere eludir el Gran Cortafuegos (GFW).[26] Dijo que debido a una aplicación nacional antifraude lanzada por la policía, a muchas personas les resulta demasiado arriesgado usar una red privada virtual (VPN) para eludir el GFW.

2. Cualquier transmisión en vivo no oficial de naturaleza religiosa está prohibida y los videos han sido eliminados.

Todos los encuestados afirmaron claramente que ahora es difícil ver transmisiones en vivo o videos de naturaleza religiosa, y que la mayoría de los que están disponibles son solo videos de ciencia popular sobre religión o historia religiosa. Los principales sitios de videos como Baidu Video y Bilibili han eliminado vídeos relacionados con la religión a gran escala, y ahora es difícil para los usuarios buscar videos como sermones. El imán musulmán entrevistado también confirmó que recibió un aviso que prohíbe todas las transmisiones en vivo en línea.

26 El 'Gran Cortafuegos': Leyes y tecnologías empleadas por el gobierno chino para monitorear, controlar y restringir el uso de Internet.



Baoshan Buddhist temple, Shanghai.
Photo: Unsplash/Tianhao Zhang

El 4 de marzo, el monje japonés Yakushiji Kanho anunció en Bilibili que su oración semanal en vivo ya no podía continuar.[27] Además, una de sus transmisiones en vivo en febrero se detuvo a la mitad. Esto demuestra que el impacto de las nuevas medidas de gestión en transmisiones en vivo y videos es inmediato, e incluso los extranjeros con relativamente más libertad no serán tratados de manera diferente en este tema.

3. El intercambio diario y la comunicación están severamente restringidos.

Para la mayoría de los encuestados, esto es lo más preocupante e inquietante. Un entrevistado dijo que rompió el hábito de compartir las escrituras en WeChat todos los domingos porque un colega lo había denunciado a las autoridades. Otro dijo que una vez publicó una oración y que un gerente se le acercó esa tarde para pedirle que la borrara. Una mujer entrevistada que trabaja en una escuela dijo que no puede compartir ningún contenido relacionado con la religión, y mucho menos comentarlo, sin afectar las bonificaciones y la evaluación del desempeño para ella y sus colegas.

Mientras tanto, las autoridades chinas han comenzado a intensificar los esfuerzos para cerrar los sitios de comunidades cristianas en línea. El 'Hogar Jonás'[28] de 21 años se cerró permanentemente en abril. El anuncio del sitio dice:

> 'Por razones obvias, este sitio web no puede servirle a partir de hoy. ¡Gracias por su compañía y apoyo! La desaparición de un sitio web se trata solo de la desaparición de un sitio web; no significa nada. Aparte de que una URL no se carga desde ese momento, nada más se detiene en ese momento. Por lo tanto, no hay necesidad de preocupación; sólo continúa. Jonás 2022.4.12'

Además, aplicaciones como la popular aplicación bíblica 'WeDevote' se han eliminado y no se pueden descargar en la actualidad. De manera similar, una gran cantidad de cuentas oficiales de WeChat se han cerrado una tras otra, y ahora es difícil para los cristianos en China encontrar recursos en línea sobre el cristianismo.

Las experiencias mencionadas anteriormente demuestran que las nuevas medidas se están implementando firmemente, lo que hace que algunos encuestados comiencen a preocuparse de que puedan enfrentar más restricciones en el futuro. Uno de ellos creía que esta es la estrategia de las autoridades chinas para los creyentes religiosos; que estas limitaciones son los medios, mientras que la domesticación y erradicación de ciertas prácticas religiosas es el objetivo. Otro entrevistado estuvo de acuerdo, argumentando que el objetivo final de la política de las autoridades chinas para el cristianismo es establecer 'iglesias rojas' en China con el llamado 'espíritu de partido', es decir, iglesias que obedezcan al régimen en lugar de a Dios.

27 Bilibili, 4 de marzo de 2022 https://t.bilibili.com/633688606043537409?tab=2
28 www.jonahome.net (en chino; traducido por CSW)

5. El insidioso ataque del PCCh contra la libertad religiosa en Hong Kong

Este resumen ha sido escrito por CSW, basado en la investigación de un erudito religioso independiente, con el permiso del autor.

En este informe, el autor explora algunas de las primeras señales de la intención de las autoridades chinas de restringir la libertad religiosa en Hong Kong, con un enfoque especial en las iglesias cristianas, católicas y protestantes, y sus respectivas respuestas a esta 'amenaza inminente' a su libertad. El autor comienza:

'La forma más violenta de ataque a la libertad religiosa no es necesariamente la quema de iglesias y la matanza de creyentes, porque los perseguidores matan los cuerpos pero no las almas. Más bien, el ataque más peligroso e insidioso a una religión podría ser su corrupción desde adentro, de modo que sus creyentes solo puedan practicar la fe de nombre y no en esencia. En este sentido, el PCCh está a punto de utilizar esta última estrategia para atacar la libertad religiosa en Hong Kong. ¿Por qué? Hong Kong es una ciudad internacional y es el tercer centro financiero internacional del mundo, solo por detrás de Nueva York y Londres.[29] Cerrar escuelas e iglesias cristianas puede ser demasiado impactante para los expatriados extranjeros y afectar la reputación internacional de la ciudad. Más bien, el PCCh puede restringir totalmente la libertad religiosa utilizando medios insidiosos: corromper la educación cristiana y ejercer un control total sobre las iglesias sin cerrarlas.'

Como señala el autor, a diferencia de China continental, Hong Kong históricamente ha disfrutado de un alto grado de libertad religiosa y tiene una larga historia de misión cristiana. 'Hasta el día de hoy, alrededor del 60% de las escuelas primarias y secundarias de Hong Kong están dirigidas por cristianos... nutriendo a luchadores por la libertad como Martin Lee y Joshua Wong.' El autor también destaca la participación de los cristianos en las protestas de 2019 contra un controvertido proyecto de ley de extradición, como una de las razones escondidas del plan del PCCh para restringir la libertad religiosa. En julio de 2019, casi dos millones de hongkoneses salieron a la calle para protestar contra el proyecto de ley.[30] El autor observa: 'Cómo los cristianos creen en la importancia de luchar por la justicia, muchas iglesias estaban abiertas para albergar a los manifestantes para que pudieran esconderse de la brutalidad policial. En una noche, los cristianos corearon "Canta Aleluya al Señor" literalmente durante horas frente a los policías como una forma de mostrar su solidaridad a los manifestantes y demostrar su amor por la paz y la justicia.[31] El pastor Roy Chan incluso organizó un grupo de cristianos para que se interpusieran entre los policías y los jóvenes manifestantes para protegerlos de la policía; ahora ha huido al Reino Unido debido a su participación en la protesta.[32] Aparte de esto, no debemos dejar de mencionar la contribución de generaciones de luchadores por la democracia como el pastor Yiu-Ming Chu y Benny Tai, que organizaron el movimiento *Occupy Central* en 2014,[33] así como Jimmy Lai y el cardenal Joseph Zen, que se han enfrentado al PCCh durante décadas pasadas. ¿Por qué es esto importante? El PCCh seguramente tendrá todo esto en cuenta y tomará represalias en el futuro reforzando su control sobre la libertad religiosa: El primer paso sería controlar la educación cristiana.'[34]

Primer paso: Corrupción de la educación cristiana

'El PCCh sabe muy bien que para controlar un estado, el primer paso es supervisar la mente de los niños pequeños.' Sin embargo, el autor cree que 'en lugar de cerrar las escuelas cristianas de golpe y convertirlas en escuelas públicas, el plan del PCCh es corromper la educación cristiana desde adentro al comprometer a quienes trabajan en el campo' a través de la oficina de enlace del PCCh en Hong Kong y 'sesiones de capacitación' para los directores a los que, según se informa, luego se los aborda para que se unan al PCCh.

Segundo paso: Control total de las iglesias cristianas

El informe continúa: 'De manera similar, lo más probable es que el PCCh permita que las iglesias en Hong Kong permanezcan abiertas, pero el gobierno impondrá severas restricciones a la administración de la iglesia por los siguientes medios: (1) Imponiendo una ley draconiana sobre las religiones, (2) establecer la Oficina de Asuntos Religiosos, y (3) la reeducación del clero cristiano.'

29 El Índice de Centros Financieros Mundiales www.longfinance.net/programmes/financial-centre-futures/global-financial-centres-index/
30 BBC, 'Hong Kong protest: "Nearly two million" join demonstration', 17 de junio de 2019 (en inglés) www.bbc.com/news/world-asia-china-48656471
31 BBC, 'Hong Kong protests: How Hallelujah to the Lord became an unofficial anthem', 22 de junio de 2019 (en inglés) www.bbc.com/news/world-asia-china-48715224
32 Tom Lantos Human Rights Commission, 'Hearing on The State of Civil and Political Rights in Hong Kong', 14 de octubre de 2021 (en inglés) https://humanrightscommission.house.gov/sites/humanrightscommission.house.gov/files/documents/20211013%20Witness%20Testimony%20Pastor%20Roy_0.pdf
33 Reuters, 'Explainer: What was Hong Kong's "Occupy" movement all about?', 24 de abril de 2019 (en inglés) www.reuters.com/article/us-hongkong-politics-occupy-explainer/explainer-what-was-hong-kongs-occupy-movement-all-about-idUSKCN1S005M
34 UCA News, 'Hong Kong's Catholic millionaire pledges to fight for democracy', 10 de octubre de 2020 (en inglés) www.ucanews.com/news/hong-kongs-catholic-millionaire-pledges-to-fight-for-democracy/89835



El autor señala que en enero de 2022, Ta Kung Pao, periódico controlado por la Oficina de Enlace del Gobierno Central en Hong Kong, publicó una serie de artículos sobre la necesidad de imponer restricciones a las iglesias cristianas en Hong Kong; sugirió que la draconiana 'Ordenanza del Templo Chino' de la era colonial debería aplicarse a las iglesias cristianas.[35]

'En la década de 1920, el gobierno colonial británico impuso una ley restrictiva sobre las religiones indígenas chinas... La cláusula más aterradora de esta Ordenanza es la siguiente: El gobierno puede, sin ninguna orden de registro, ingresar y inspeccionar cualquier templo, incluso incautar cualquier documento o libros siempre que tenga sospechas de cualquier violación de esta Ordenanza.' El autor afirma: 'Es cierto que esta ley está sesgada contra las religiones chinas. Sin embargo, esta ley colonial solo existe en el papel y rara vez se ha utilizado para enjuiciar a nadie. El periódico del PCCh afirmó con razón que este trato injusto debería eliminarse. Sin embargo, esta es la parte insidiosa: [dicen que] tal trato diferencial debe abordarse no mediante la eliminación total de esta Ordenanza, sino asegurándose de que las iglesias cristianas también deben incluirse en esta Ordenanza.'

Además, el periódico cita a un abogado 'pro-Beijing', Lawrence Ma, quien esperaba que el gobierno de la RAEHK estableciera una nueva oficina para implementar completamente la investigación de antecedentes, la concesión de licencias y el control de los grupos religiosos. El autor cree que esta es esencialmente la versión de Hong Kong de la Oficina de Asuntos Religiosos que supervisa todas las religiones en China continental. De hecho, cuando Carrie Lam se presentó como candidata a directora ejecutiva en 2017, propuso establecer una 'Unidad de Asuntos Religiosos' para coordinar las políticas religiosas en Hong Kong.[36] Sin embargo, ante la oposición del obispo católico John Tong y otros líderes cristianos, se retractó de su campaña electoral unos días después.[37] Sin embargo, el autor señala que la política en Hong Kong ha cambiado drásticamente en los últimos cinco años, incluso a través del nombramiento de Xia Baolong para el cargo de Director de Asuntos de Hong Kong del PCCh. Xia fue responsable de derribar miles de cruces en la provincia de Zhejiang mientras estuvo asignado allí.[38]

El autor cree que el gobierno de Hong Kong podría establecer pronto una Oficina de Asuntos Religiosos y también ejercer un mayor control sobre el clero a través del registro civil combinado con el juramento obligatorio de fidelidad al gobierno: De hecho, desde 2020, el gobierno de la RAEHK ha exigido a todos sus ciudadanos sirvientes a prestar juramento de fidelidad al gobierno, o enfrentar la pérdida de sus trabajos. El autor sostiene que, en apariencia, este juramento no es muy diferente del Juramento de Lealtad de los Estados Unidos. Sin embargo, 'el gobierno de la RAEHK dejó en claro que incluso las opiniones emitidas en contra del gobierno, por ejemplo en Facebook, podrían considerarse una violación de este juramento de fidelidad. Para reforzar su control sobre las religiones, el gobierno podría fácilmente extender este requisito de juramento a todo el clero en Hong Kong.'

El autor presta especial atención a una reunión en octubre de 2021 organizada por la Oficina de Enlace del PCCh en Hong Kong, en la que tres obispos patriotas y 15 figuras religiosas del continente informaron a 15 clérigos de Hong Kong sobre la visión de Xi Jinping de la religión con 'características chinas'.[39] Según dos clérigos no identificados que participaron en la reunión, los oradores del continente enfatizaron que la política de sinización de Xi está alineada con el concepto cristiano de inculturación. Sin embargo, el autor cree firmemente que inculturación y sinización son dos conceptos totalmente diferentes: El primero es la adaptación de las enseñanzas y prácticas cristianas a las culturas. Por otro lado, 'la sinización es el intento de subsumir o someter la fe cristiana a la ideología comunista que es intrínsecamente atea.'

Posibles respuestas de las iglesias cristianas

'Con la amenaza inminente del registro civil y la toma de juramento, las iglesias cristianas pueden optar por responder de dos maneras: (1) Obedeciendo los mandatos del gobierno y convirtiéndose en parte de la iglesia oficial o (2) rechazando las órdenes, creando un movimiento de resistencia y pasar a la clandestinidad.' El autor sugiere que los protestantes pueden tener más flexibilidad en su respuesta en comparación con los católicos, porque la estructura de los primeros es más flexible: 'Si bien el culto dominical de los católicos debe ser dirigido por un sacerdote, los protestantes pueden optar por reunirse en los hogares de los cristianos con cualquier laico capacitado como líder de los estudios bíblicos.' El autor predice divisiones entre las denominaciones protestantes: 'Algunos pastores pueden optar por registrarse civilmente con el gobierno y continuar con su ministerio, mientras que otros pueden negarse a hacerlo, abandonar la congregación y establecer nuevas iglesias en hogares en su lugar', siguiendo, hasta cierto punto, la división entre iglesias registradas y no registradas en China continental. Algunos pastores protestantes ya están capacitando a líderes de estudios bíblicos para que, en el peor de los casos, los cristianos puedan reunirse en sus hogares y transmitir la fe sin ir a un lugar de culto.

Sin embargo, el autor cree que las cosas son mucho más complicadas para los católicos debido a la estructura jerárquica de la Iglesia católica. El autor señala: 'Dada la postura actual del Vaticano hacia el PCCh y el sistema de vigilancia orwelliano en Hong Kong, es muy difícil para los sacerdotes católicos desafiar al PCCh y pasar a la clandestinidad sin ser rastreados por el gobierno... [La] estructura también significa que la Iglesia Católica no permite sacerdotes "independientes" que realizan un ministerio público sin la supervisión de un obispo o superior de un instituto religioso.'

El análisis concluye: 'El reciente arresto del cardenal Joseph Zen sugiere que el PCCh ya ha comenzado a tomar medidas más estrictas contra la libertad religiosa en Hong Kong. En respuesta, la Diócesis de Hong Kong simplemente afirma que está "extremadamente preocupada por la condición y la seguridad del cardenal Joseph Zen", sin condenar la acción del gobierno. Si la mentalidad de la Diócesis es preservar las iglesias y las escuelas, incluso a costa de no hablar en favor de un cardenal nonagenario injustamente arrestado, esto prueba contundentemente la tesis de este informe de investigación. El PCCh puede restringir totalmente la libertad religiosa utilizando medios insidiosos: Corromper la educación cristiana y ejercer un control total sobre las iglesias sin cerrar ni una sola iglesia o escuela cristiana.'

35 UCA News, 'Hong Kong's religious freedom now firmly in Beijing's sights', 2 de febrero de 2022 (en inglés)
www.ucanews.com/news/hong-kongs-religious-freedom-now-firmly-in-beijings-sights/95958#
CSW, 'Pro-Beijing Hong Kong media criticises religious leaders and Falun Gong', 4 de febrero de 2022 (en inglés) www.csw.org.uk/2022/02/04/press/5573/article.htm

36 UCA News, 'Carrie Lam's religious policies for Hong Kong like mainland', 1 de marzo de 2017 (en inglés)
www.ucanews.com/news/carrie-lams-religious-policies-for-hong-kong-like-mainland/78536#

37 South China Morning Post, 'Carrie Lam apologises for "misunderstanding" on proposed religious affairs unit', 5 de marzo de 2017 (en inglés)
www.scmp.com/news/hong-kong/politics/article/2076180/carrie-lam-apologises-misunderstanding-proposed-religious

38 Time, 'China's New Hong Kong Affairs Director Used to Rip Crosses From Churches', 13 de febrero de 2020 (en inglés)
https://time.com/5783509/hong-kong-affairs-office-churches-crosses/

39 Reuters, 'Historic conclave: Chinese bishops, priests brief Hong Kong clerics on Xi's religious views', 30 de diciembre de 2021 (en inglés)
www.reuters.com/world/china/exclusive-historic-conclave-chinese-bishops-priests-brief-hong-kong-clerics-xis-2021-12-30/



Kumbum Buddhist monastery, Qinghai.
Photo: Unsplash/Chris Stenger

Conclusión

La información y el análisis de los expertos citados anteriormente brindan una mirada a algunos de los acontecimientos menos conocidos y emergentes en la represión de la libertad de expresión en China. Estas violaciones tienen lugar al mismo tiempo que otros abusos contra las comunidades religiosas o de creencias en todo el país, incluidos los practicantes de Falun Gong, los musulmanes uigures y hui, los tibetanos y otros budistas, los cristianos, los judíos y muchos otros. Como observó nuestro informe del 2020, nadie, desde el miembro más poderoso del Partido en la cima de una corporación de Shanghái hasta el pastor rural más pobre en los confines remotos del país, puede seguir su conciencia y creencia y vivir sin miedo.

'Esencialmente, la sinización del cristianismo se trata de remodelar las religiones a través de la reeducación ideológica.'

Un abogado de derechos humanos, 2022

Además, decenas de abogados que han denunciado persistente y pacíficamente las violaciones de la libertad de expresión y otros derechos humanos han sido inhabilitados, despedidos, hostigados, desalojados e incluso encarcelados y torturados. Esto incluye a Gao Zhisheng, quien fue objeto de desaparición forzada en agosto de 2017,[40] y Chang Weiping, quien estuvo recluido en régimen de incomunicación durante casi un año y permanece en prisión preventiva al momento de redactar este informe, acusado de 'subversión'.[41] Ambos hombres fueron torturados previamente bajo custodia.

'Cuando a los abogados de derechos humanos les resulta difícil defender incluso sus propios derechos, ¿cómo pueden defender los derechos de sus clientes? Si son perseguidos por defender seriamente la dignidad de la ley existente, ¿qué deben hacer? ¿Derrocar el sistema legal existente?'

Un abogado de derechos humanos, 2022

40 CSW, 'Gao Zhisheng, China' www.csw.org.uk/gao.htm
41 CSW, 'Wife of detained human rights lawyer says his serious health problems were caused by torture', 20 de octubre de 2021 (en inglés) www.csw.org.uk/2021/10/20/press/5456/article.htm

Por lo tanto, las investigaciones y otros casos citados anteriormente no deben verse de forma aislada. La detención arbitraria masiva de uigures y el desmantelamiento de los derechos y libertades en Hong Kong tampoco son incidentes únicos. Son parte de un ataque sostenido a los derechos humanos por parte de un liderazgo del Partido Comunista Chino obsesionado con el control a toda costa y en todos los aspectos de la vida. Esto se revela no sólo en los ataques sostenidos contra defensores de derechos humanos, abogados, periodistas y trabajadores de ONG, sino también en la represión violenta de las voces de ciudadanos comunes que solicitan justicia a sus líderes, como víctimas de corrupción, acaparamiento de tierras y difamación sanitaria.

En el momento de escribir este artículo, esto también es evidente en Shanghái, una ciudad sometida a un brutal confinamiento por el COVID sin preocuparse por la dignidad humana, y que, según se informa, ha provocado la muerte de pacientes terriblemente enfermos por falta de acceso a la atención médica o se quitaron la vida por desesperación. En esta ciudad donde el abogado cristiano y periodista ciudadano Zhang Zhan permanece encarcelado en medio de problemas de salud, otros activistas que denuncian con valentía los abusos contra los derechos siguen siendo objeto de detención y hostigamiento policial.

Este informe brinda una lista limitada de recomendaciones a la comunidad internacional, pero de hecho, corresponde a todos los que buscan defender el derecho a la libertad religiosa o de creencias de encontrar nuevas formas para apoyar a las víctimas y sobrevivientes de las violaciones de dicha libertad en China, y contraatacar la narrativa del Partido sobre la libertad religiosa, y presionar a las autoridades para que pongan fin a la represión de las comunidades religiosas o de creencias. Además de esto, la comunidad internacional debe hacer esfuerzos constantes para trabajar en escuchar y apoyar a los defensores de la LdRC y a las víctimas de la persecución religiosa en la diáspora, de todas las comunidades religiosas o de creencias. Solo trabajando con estas personas podemos encontrar la esperanza de un futuro en el que todos en China tengan libertad de pensamiento, conciencia, religión o creencias.

‘Cada generación tiene su angustia y cada generación tiene su esperanza.’

Grupo de Abogados de Derechos Humanos de China

CSW everyone free to believe

CSW is a human rights organisation advocating for freedom of religion or belief, and as Christians we stand with everyone facing injustice because of their religion or belief.

T +44 (0)20 8329 0010
@CSWadvocacy
/CSWUK
csw.org.uk

PO Box 99
New Malden
Surrey, KT3 3YF
United Kingdom

© Copyright CSW 2022. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, in any form or by any means, electronic, photocopying, mechanical, recording and/or otherwise without the prior written permission of CSW.